

Nuovissimo Progetto italiano 1a – Glossario polacco

Traduzione ad opera di TperTradurre, Roma

Abbreviazioni

- avv. avverbio
- f. femminile
- inf. infinito
- m. maschile
- part. pass. participio passato
- pl. plurale
- sing. singolare

In blu sono evidenziati i termini che compaiono negli obiettivi all'inizio di ogni unità e nelle consegne delle attività.

In nero sono evidenziati i termini nuovi che si incontrano nell'unità didattica e negli esercizi.

NOTA: I termini con l'asterisco si riferiscono alle tracce audio.

Unità introduttiva – Benvenuti!

Libro dello studente

unità, l' (f.): jednostka/rozdział (jako część książki)

introduttiva, f. (m. introduttivo): wstępna

benvenuti, (pl.) (m. benvenuto): witajcie

A Parole e lettere

parole, le (f.) (sing. la parola): słowa, wyrazy

lettere, le (f.) (sing. la lettera): litery

1

cosa: czym

è, inf. essere: sq (in polacco la parola *Italia* è plurale, "sq" vuol dire "sono", 3^a persona plurale del verbo essere)

Italia, l' (f.): Włochy

per voi: dla was

confrontate, inf. confrontare: porównajcie

vostre, (f.) (sing. vostra): wasze

risposte, le (f.) (sing. la risposta): odpowiedzi

con: z

quelle, (f.) (sing. quella): Tymi

compagni, i (m.) (sing. il compagno):

kolegów

2

lavorate, inf. lavorare: popracujcie

in coppia: w parach

abbinate, inf. abbinare: dopasujcie

foto, le (f.) (sing. la foto): zdjęcia

numerate, (f.) (sing. numerata): ponumerowane

queste, (f.) (sing. questa): tych

musica, la (f.): muzyka

arte, l' (f.): sztuka

spaghetti, gli (m.): spaghetti

moda, la (f.): moda

espresso, l' (m.): (kawa) espresso

opera, l' (f.): opera

cappuccino, il (m.): (kawa) cappuccino

cinema, il (m.): kino

conoscete, inf. conoscere: znacie

altre, (f.) (sing. altra): Inne

italiane, (f.) (sing. italiana): włoskie

In questa unità impariamo...

impariamo, inf. imparare: uczymy się

fare, inf.: robić

fare lo spelling: literować

presentarci, inf. presentarsi: przedstawić się

presentare, inf.: przedstawić

salutare, inf.: pozdrawiać

dire, inf.: podać

nazionalità, la (f.): narodowość

numeri cardinali, (pl.) (sing. numero cardinale): liczebników głównych

chiedere, inf.: zapytać o

Nuovissimo Progetto italiano 1a – Glossario polacco

nome, il (m.): imię

età, l' (f.): wiek

alfabeto, l' (m.): alfabetu

pronuncia, la (f.): wymowy

doppie consonanti, le (f.): podwójnych

spółgłosek

sostantivi, i (m.) (sing. il sostantivo):

rzeczowników

aggettivi, gli (m.) (sing. l' aggettivo):

przymiotników

articolo determinativo, l' (m.): rodzajnika określonego

presente indicativo, il (m.): czasu

terazniejszego trybu oznajmującego

avere, inf.: mieć

chiamarsi, inf.: nazywać się

io: ja

tu: ty

lui: on

lei: ona

3

ascoltate, inf. ascoltare: posłuchajcie

ripetete, inf. ripetere: powtórzcie

lunga, f. (m. lungo): długie

greca, f. (m. greco): greckie

origine, l' (f.): pochodzenia

straniera, f. (m. straniero): obcego

4

scrivi, inf. scrivere: napisz

tuo, (m.): twoje

leggi, inf. leggere: przeczytaj

lettera per lettera: litera po literze

come nell'esempio: jak w przykładzie

5a

caffè, il (m.): kawa

Colosseo, il (m.): Koloseum

cucina, la (f.): kuchnia

galleria (d'arte), la (f.): galeria (sztuki)

gondola, la (f.): gondola

lingua, la (f.): język

ciao: cześć

limoncello, il (m.): limoncello

parmigiano, il (m.): parmezan

gelato, il (m.): lód (do jedzenia)

chiave, la (f.): klucz

zucchero, lo (m.): cukier

ghiaccio, il (m.): lód (zamrożona woda)

portoghesi, (m. e f.): Portugalczyk

5b

accanto a: obok

suono, il (m.): brzmienia

giusto, (m.): właściwego

***gatto**, il (m.): *kot

***singolare**, (m. e f.): *pojedynczy, pojedyncza

***pagina**, la (f.): *strona

***chitarra**, la (f.): *gitara

B Italiano o italiana?

1

osservate, inf. osservare: przyjście się

studente, lo (m.) (pl. gli studenti): uczeń, student

2

mancanti, (m. e f.) (sing. mancante):

brakujące

completate, inf. completare: uzupełnijcie

regola, la (f.): reguły

maschili, (m. e f.) (sing. maschile): rodzaju męskiego

femminili, (m. e f.) (sing. femminile): rodzaju żeńskiego

plurale, (m. e f.): liczba mnoga

finiscono, inf. finire: zakończone

irregolari, (m. e f.) (sing. irregolare): nieregularne

particolari, (m. e f.) (sing. particolare):

szczególne

sport, lo (m.): sport

approfondimento grammaticale, l' (m.): pogłębienie zagadnień gramatycznych

3

finestre, le (f.) (sing. la finestra): okna

Nuovissimo Progetto italiano 1a – Glossario polacco

pesce, il (m.) (pl. i pesci): ryba

notte, la (f.): noc

treni, i (m.) (sing. il treno): pociągi

borsa, la (f.) (pl. le borse): torba

4

tabella, la (f.): tabela

ragazzo, il (m.) (pl. i ragazzi): chłopak

ragazza, la (f.) (pl. le ragazze): dziewczyna

in blu: na niebiesko

descrivono, inf. descrivere: opisują

persone, le (f.) (sing. la persona): osoby

cose, le (f.) (sing. la cosa): rzeczy

alto, (m.): wysoki

casa, la (f.): dom

nuova, f. (m. nuovo): nowy

aperta, f. (m. aperto): otwarte

macchina, la (f.): samochód

rossa, f. (m. rosso): czerwony

C Ciao, io sono Alice

1

quale, (m. e f.): (do) którego

corrisponde, inf. corrispondere: pasuje

ogni: każdy

dialogo, il (m.): dialog

indicare, inf. indicare: wskazcie

***buongiorno**: *dzień dobry

***australiano**, (m.): *Australijczykiem

***piacere**: *miło mi

***spagnola**, f. (m. spagnolo): *Hiszpanką

***sì**: *tak

2

di nuovo: ponownie

3

verbo, il (m.): czasownik

noi: my

loro: oni

4

oralmente, avv.: ustnie

costruite, inf. costruire: utwórzcie

frasi, le (f.) (sing. la frase): zdania

brasiliiana, f. (m. brasiliiano): Brazylijka

marocchino, (m.): Marokańczyk

tedesca, f. (m. tedesco): Niemka

5

in gruppi di tre: w trzyosobowych grupach

gruppi, i (m.) (sing. il gruppo): grupy

attività, l' (f.): zajęć

cambiate, inf. cambiare: zmieńcie

6a

sette: siedem

svizzero, (m.): szwajcarski

prosciutto, il (m.): szynka

maschera, la (f.): maska

6b

sotto, avv.: pod

***sabato**: *sobota

***basso**, (m.): *niski

***uscita**, l' (f.): *wyjście

***schermo**, lo (m.): *ekran

D Il ragazzo o la ragazza?

1

poi, avv.: następnie

immagini, le (f.) (sing. Immagine): obrazki

attenzione, l' (f.): uwaga

ci sono, inf. esserci: są

in più: dodatkowe

***ecco**: *oto

***molti**, (m.) (sing. molto): *wielu

***no**: *nie (zaprzeczenie pytania)

***non**: *nie (partykuła w negacji czasownika)

***calcio**, il (m.): *piłka nożna

***scusi**, inf. scusare: *przepraszam (forma grzecznościowa)

***autobus**, l' (m.): *autobus

***centro**, il (m.): *centrum

2

cerchiate, inf. cerchiare: zakreślcie

sentite, inf. sentire: słyszycie

Nuovissimo Progetto italiano 1a – Glossario polacco

albero, l' (m.) (pl. gli **alberi**): drzewo
zio, lo (m.) (pl. gli **zii**): wujek
isola, l' (f.) (pl. le **isole**): wyspa

3

dati, (m.) (sing. **dato**): podane
stivali, gli (m.) (sing. **lo stivale**): kalosze
zaino, lo (m.): plecak
zia, la (f.): ciocia
panino, il (m.): kanapka
aerei, gli (m.) (sing. **l'aereo**): samoloty
opera, l' (f.): opera
museo, il (m.): muzeum

4

formate, inf. **formare**: zbudujcie
potete, inf. **potere**: możecie
seguire, inf.: śledzić
ordine, l' (m.): kolejność
proposto, (m.): zaproponowaną
combinazioni, le (f.) (sing. **la combinazione**): kombinacje
ristorante, il (m.): restauracja
vestiti, i (m.) (sing. **il vestito**): ubrania
moderni, (m.) (sing. **moderno**): modne
giovane, (m. e f.): młody

5

uno: jeden
due: dwa
tre: trzy
quattro: cztery
cinque: pięć
sei: sześć
sette: siedem
otto: osiem
nove: dziewięć
dieci: dziesięć
risultato, il (m.): wynik

6a

insegnante, (m. e f.): nauczyciel
glossario, il (m.): glosariusz
inglese, (m. e f.): angielski, angielska

figlio, il (m.): syn
famiglia, la (f.): rodzina
zero: zero
azione, l' (f.): akcja
canzone, la (f.): piosenka
pizza, la (f.): pizza
mezzo, (m.): środek, połowa

6b

lavagna, la (f.): tablica
gladiatore, il (m.): gladiator
biglietto, il (m.): bilet
zebra, la (f.): zebra
piazza, la (f.): plac

E Chi è?

chi: kim

1

mini dialoghi, i (m.) (sing. **il mini dialogo**): mini dialogi
disegni, i (m.) (sing. **il disegno**): rysunków
***tesoro**, il (m.): *skarbie
***dove**, avv.: *gdzie
***sai**, inf. **sapere**: *wiesz
***fratelli**, i (m.) (sing. **il fratello**): *braci
***davvero**, avv.: *naprawdę
***quanti anni hanno?**: *ile mają lat?
***quanti**, (m.) (sing. **quanto**): *ile
***anni**, gli (m.) (sing. **l'anno**): *lat

2

verificare, inf.: sprawdzić

4

come ti chiami?: jak się nazywasz?
sorella, la (f.): siostre

5

undici: jedenaście
dodici: dwanaście
trędici: trzynaście
quattordici: czternaście
quindici: piętnaście

Nuovissimo Progetto italiano 1a – Glossario polacco

sedici: szesnaście

diciasette: siedemnaście

diciotto: osiemnaście

diciannove: dziewiętnaście

venti: dwadzieścia

ventuno: dwadzieścia jeden

ventidue: dwadzieścia dwa

ventitré: dwadzieścia trzy

ventiquattro: dwadzieścia cztery

venticinque: dwadzieścia pięć

ventisei: dwadzieścia sześć

ventisette: dwadzieścia siedem

ventotto: dwadzieścia osiem

ventinove: dwadzieścia dziewięć

trenta: trzydzieści

6

rispondi, inf. rispondere: odpowiedz

domande, le (f.) (sing. la domanda): pytania

come si scrive: jak się pisze

suo, (m.): jego

cognome, il (m.): nazwisko

alla fine: na koniec

riferisce, inf. riferire: przedstawia

7a

oggi, avv.: dzisiaj

mamma, la (f.): mama

nonna, la (f.): babcia

terra, la (f.): ziemia

7b

doccia, la (f.): prysznic

bicchiere, il (m.): szklanka

offrire, inf.: zaproponować

pioggia, la (f.): deszcz

stella, la (f.): gwiazda

penna, la (f.): długopis

torre, la (f.): wieża

latte, il (m.): mleko

bottiglia, la (f.): butelka

Autovalutazione

autovalutazione, l' (f.): samoocena

2

alternativa, l' (f.): opcję

buono, (m.): smaczny

controlla, inf. controllare: sprawdź

soluzioni, le (f.) (sing. la soluzione):

rozwiązania

soddisfatti, (m.) (sing. soddisfatto): zadowoleni

test finale, il (m.): test końcowy

Quaderno degli esercizi – Unità introduttiva

tutti (m.) (sing. tutto): wszystkie

esercizi, gli (m.) (sing. l'esercizio): ćwiczenia

disponibili, (m. e f.) (sing. disponibile):

dostępne

formato, il (m.): formacie

interattivo, (m.): interaktywnym

1a

amica, l' (f.) (m. l'amico): przyjaciółka

argentina, (f.) (m. argentino): Argentyńska

bella, (f.) (m. bello): piękna

1b

scegli, inf. scegliere: wybierz

vedi, inf. vedere: patrz

anche: także

medico, il (m.) (pl. i medici): lekarz

2a

lezione, la (f.): lekcja

giornale, il (m.): gazeta

porta, la (f.): drzwi

libro, il (m.): książka

2b

piccolo, (m.): mały

americano, (m.): amerykański

3

inserisci, inf. inserire: wpisz

colonna, la (f.): kolumnie

corretta, (f.) (m. corretto): właściwej

difficile, (m. e f.): trudny, trudna

Nuovissimo Progetto italiano 1a – Glossario polacco

4

abbinamento, l' (m.): dopasuj

8

trasforma, inf. trasformare: przekształć

9a

città, la (f.): miasto

auto, l' (f.): auto, samochód

bar, il (m.): bar

problema, il (m.): problem

turista, il (m.): turysta

ipotesi, l' (f.): hipoteza

regista, il (m.): reżyser

9b

bariste, le (f.) (sing. la barista): barmanki

amari, (m.) (sing. amaro): gorzkie

film, il (m.): film

14a

scheda, la (f.): karta

presentazione, la (f.): przedstawienie

nata a, (f.) (m. nato): urodzona w

di Roma: z Rzymu

Test finale

A

spazi, gli (m.) (sing. lo spazio): luki

D

risolvi, inf. risolvere: rozwiąż

cruciverba, il (m.): krzyżówkę

Unità 1 – Un nuovo inizio

Libro dello studente

inizio, l' (m.): początek

Per cominciare...

cominciare, inf.: rozpocząć

1

tra: spośród

situazioni, le (f.) (sing. la situazione): sytuacji

più importante, (m. e f.): ważniejsze

perché: dlaczego

per me: dla mnie

per te: dla ciebie

lavoro, il (m.): praca

amore, l' (m.): miłość

2

prima di: przed, zanim

secondo voi: według was

parlano, inf. parlare: rozmawiają

simpatica, (f.) (m. simpatyczny): sympatyczna

collega, il/la (m. e f.): kolega, koleżanka

metro, la (f.): metro

carina, (f.) (m. carino): ładna

3

***pronto?**: *słucham?

***come stai?**: *jak się masz?

***bene, e tu?**: *dobrze, a ty?

***pronta**, (f.) (m. pronto): *gotowa

***domani**, avv.: *jutro

***certo**, avv.: *oczywiście

***anche se**: *nawet jeśli

***prima**, (f.) (m. primo): *pierwszy

***volta**, la (f.): *raz

***contenta**, (f.) (m. contento): *zadowolona

***molto**: *bardzo

***perfetto**, (m.) (f. perfetta): *doskonale

***tua**, (f.) (m. twoja): *twoja

***abità**, inf. abitare: *mieszka

***vicino a**, avv.: *niedaleko

***mia**, (f.) (m. mio): *mojego

***li**, avv.: *tam

***da due anni**: *od dwóch lat

***ma**: *ale

***a che ora**: *o której godzinie

***ora**, l' (f.): *godzina

***apre**, inf. aprire: *otwierają

***ufficio**, l' (m.): *biuro

***prendo**, inf. prendre: *łapię, jadę

***in dieci minuti**: *w dziesięć minut

***minuti**, i (m.) (sing. il minuto): *minuty

Nuovissimo Progetto italiano 1a – Glossario polacco

***che fortuna!**, la (f.): *co za szczęście!
buon inizio: *powodzenia (w nowej pracy)
allora: *zatem
grazie: *dziękuję

spedire, *inf.*: wysłać
unire, *inf.*: łączyć, połączyć, jednociąć
pulire, *inf.*: czyścić
chiarire, *inf.*: wyjaśniać

In questa unità impariamo...

dare, *inf.*: podawać
informazioni, le (f.) (*sing.* l'informazione): informacje
saluto, il (m.): pozdrowienie
usare, *inf.*: używać
forma di cortesia, la (f.): formy grzecznościowej
aspetto fisico, l' (f.): wygląd fizyczny
carattere, il (m.): charakter
regolari, (m. e f.) (*sing.* regolare): regularne
articolo indeterminativo, l' (m.): rodzajnika nieokreślonego
regioni, le (f.) (*sing.* la regione): regionów

7
che tipo di musica ascolti? jakiego rodzaju muzyki słuchasz?
tipo, il (m.): rodzaj
arrivi, *inf.* arriversz: przyjeżdzasz
tutto: wszystko
quando: kiedy

A Sono molto contenta.

1
affermazioni, le (f.) (*sing.* l'affermazione): stwierdzenia
vere, (f.) (*sing.* vera): prawdziwe
false, (f.) (*sing.* falsa): fałszywe
giorno, il (m.): dzień

B Una pizza con i colleghi

1
messaggi, i (m.) (*sing.* il messaggio): wiadomości
libero, (m.): wolny
di pomeriggio: po południu
pomeriggio, il (m.): popołudnie
appuntamento, l' (m.): spotkanie
vado, *inf.* andare: idę
sua, (f.): jego
invita, *inf.* invitare: zaprasza
cena, la (f.): (na) kolację

2
trovate, *inf.* trovare: znajdziecie

3
inizia, *inf.* iniziare: rozpoczyna

ci vediamo, *inf.* vedersi: widzimy się

4
fumetti, i (m.) (*sing.* il fumetto): dymki

dopo, *avv.*: później

5
posto, il (m.): miejsca

stasera, *avv.*: dziś wieczorem

6
coniugazione, la (f.): koniugacja
dormire, *inf.*: spać
partire, *inf.*: wyjechać
ecc.: itd.
capire, *inf.*: rozumieć
preferire, *inf.*: woleć

dolce, (m. e f.): słodka

occhi, gli (m.) (*sing.* l'occhio): oczy

verdi, (m. e f.) (*sing.* verde): zielone

capelli, i (m.): włosy

biondi, (m.) (*sing.* biondo): blond

però: ale

qui, *avv.*: tutaj

corso d'italiano, il (m.): kursu języka włoskiego

4
sostituite, *inf.* sostituire: zamieńcie

Nuovissimo Progetto italiano 1a – Glossario polacco

attore, l' (m.): aktor

famoso, (m.): sławny

idea, l' (f.): pomysł

interessante, (m. e f.): interesujący,
interesująca

5

storia, la (f.) (pl. le storie): historia

uomo, l' (m.) (pl. gli uomini): człowiek

intelligente, (m. e f.) (pl. intelligenti):

intelligentny, intelligentna

6

gonne, le (f.) (sing. la gonna): spódnice

grande, (m. e f.): duży, duża

C Di dove sei?

1

incontro, l' (m.): spotkania

***scendi, inf. scendere**: *wysiądź

***ultima, (f.) (m. ultimo)**: *ostatnim

***fermata, la (f.)**: *przystanku

***prego, inf. pregare**: *proszę

***vero, (m.)**: *prawda

***ben arrivata, (f.) (m. ben arrivato)**: *witaj

***comunque, avv.**: *w każdym razie

***già, avv.**: *już

***via, la (f.)**: (na) ^ulicy

***a presto**: *do zobaczenia wkrótce

2

sottolineate, inf. sottolineare: podkreślcie

espressioni, le (f.) (sing. l'espressione):

wyrażenia

3

Duomo, il (m.): Duomo (nazwa własna

przystanku)

Belle Arti, le (f.): Belle Arti (nazwa własna
ulicy)

per motivi di lavoro: z powodu pracy

4

sopra avv.: powyżej

D Ciao Maria!

2

***signore, il (m.) (f. la signora)**: *Panie (np.
Panie Janie)

***come va?**: *jak leci?

***buonanotte**: *dobranoc

***buonasera**: *dobry wieczór

***dottore, il (m.)**: *dottore (tytuł
grzecznościowy)

***così e così**: *tak sobie

3

salve!: witam!

arrivederci!: do widzenia!, do zobaczenia!

arrivederLa!: do widzenia Panu/Pani!

informale, (m. e f.): nieformalne

formale, (m. e f.): formalne

4

università, l' (f.): (na) uniwersytet

esci, inf. uscire: wychodzisz

biblioteca, la (f.): (z) biblioteki

verso: około

serata, la (f.): wieczorze

discoteca, la (f.): (w) dyskotece

E Lei, di dov'è?

1

vacanza, la (f.): (na) wakacjach

visito, inf. visitare: zwiedzam

così bene: tak dobrze

2

differenze, le (f.) (sing. la differenza): różnice

possibile, (m. e f.): możliwe

dare del tu: zwracanie się do siebie po
imieniu

oppure: lub

dare del Lei: zwracanie się do siebie per
Pan/Pani

terza persona singolare: trzeciej osobie liczby
pojedynczej

esiste, inf. esistere: istnieje

simile, (m. e f.): podobna

Nuovissimo Progetto italiano 1a – Glossario polacco

3

se studia o lavora: czy uczy się czy pracuje

F Com'è?

1

marroni, (m. e f.) (sing. marrone): brązowe
bellissimi, (m.) (sing. bellissimo): piękne
magra, (f.) (m. magro): szczupła
bruna, (f.) (m. bruno): brunetka

2

rileggete, inf. rileggere: przeczytajcie ponownie
descrizione, la (f.): opis
mancano, inf. mancare: brakuje
anziano, (m.): stary
brutto, (m.): brzydki
corti, (m.) (sing. corto): krótkie
castani, (m.) (sing. castano): brązowe (szatynka)
azzurri, (m.) (sing. azzurro): błękitne
sembra, inf. sembrare: wydaje się
antipatico, (m.): niesympatyczny
allegro, (m.): wesoły
triste, (m. e f.): smutny
scortese, (m. e f.): nieuprzejmy

3

viso, il (m.): twarz
naso, il (m.): nos
testa, la (f.): głowa
bocca, la (f.): buzia

4

su un foglio: na kartce
aeroplano di carta, l' (m.): samolot z papieru
carta, la (f.): (z) papieru
istruzioni, le (f.) (sing. l'istruzione): instrukcje
lanciate, inf. lanciare: rzucicie
insieme, avv.: razem
descritta, (f.) (m. descritto): opisana

5

a turno: na zmianę

senza: bez

devono, inf. dovere: muszą

ricorda, inf. ricordare: zapamiętaj

6

migliore, (m. e f.): najlepszego

Conosciamo l'Italia

cartina, la (f.): mapa

Autovalutazione

3

contrario, il (m.): antonim
seconda, (f.) (m. secondo): druga

4

scoprite, inf. scoprire: odkryjcie
nascoste, (f.) (sing. nascosta): ukrytych

Attività Video – Episodio Un nuovo lavoro
episodio, l' (m.): część, odcinek

Guardiamo

battute, le (f.) (sing. la battuta): kwestie (wypowiedzi aktorów)
fotogrammi, i (m.) (sing. il fotogramma): klatek

Facciamo il punto

1

protagoniste, le (f.) (sing. la protagonista): protagonistki (główne bohaterki)
grassa, (f.) (m. grasso): tęga

Quaderno degli esercizi – Unità 1

1

cd, il (m.): płyty CD
che cosa scrivi?: co piszesz

2

matină, la (f.): rano

3

bagno, il (m.): łazienkę

Nuovissimo Progetto italiano 1a – Glossario polacco

email, l' (f.): e-mail

italiano, l' (m.): włoski

4

forma, la (f.): formą

per favore: proszę

complimenti!: gratuluję!

5

mangiate, inf. mangiare: jecie

di dove siete?: skąd jesteście?

Palazzo della Borsa, il (m.): Pałac Nowej

Giełdy Papierów Wartościowych

6

farmacia, la (f.): aptekę

telefona, inf. telefonare: dzwoni

Corriere della Sera, il (m.): codzienna gazeta

7

sera, la (f.): wieczorem

vivo, inf. vivere: żyję

tempo, il (m.): czas

8

metti in ordine: uporządkuj

metti, inf. mettere: położyć

9

francese, (m. e f.): francuska

gentile, (m. e f.): miła

10

scuola, la (f.): szkoła

studiare, inf.: uczyć się

11a

guarda, inf. guardare: popatrz

giardino, il (m.): ogród

chiusa, (f.) (m. chiuso): zamknięta

Test finale

A

cane, il (m.): pies

invece: natomiast

Unità 2 – Tempo libero

Libro dello studente

Per cominciare...

1

noiosa, (f.) (m. noioso): nudne

poco: mało

giocare con i videogiochi: grać w gry

komputerowe

giocare, inf.: grać

videogiochi, i (m.) (sing. il videogioco): gry

komputerowe

palestra, la (f.): (iść na) siłownię

ballare, inf.: tańczyć

suonare uno strumento: grać na instrumencie

suonare, inf.: grać

strumento, lo (m.): instrument

televisione, la (f.): telewizję

teatro, il (m.): (do) teatru

2

girate per la classe, inf. girare: chodźcie po klasie

discutete, inf. discutere: dyskutujcie

alcuni, (m.) (sing. alcuno): niektórymi

mi piace: lubię

non mi piace: nie lubię

3

interviste, le (f.) (sing. l'intervista): wywiadów

***faccio varie attività**: *robię różne rzeczy

***varie, (f.)** (sing. varia): *różne

***pianoforte, il (m.)**: *fortepianie

***fine settimana, il (m.)**: *weekend

***bere**: *wypić

***qualcosa**: *coś

***passi, inf.** passare: *spędzasz

***adesso, avv.**: *teraz

***sono in pensione**: *jestem na emeryturze

***pensione, la (f.)**: *emeryturze

***tanto, (m.)**: *wiele

Nuovissimo Progetto italiano 1a – Glossario polacco

***suono in un gruppo musicale**: *gram w zespołole muzycznym
gruppo musicale, il (m.): *zespół muzyczny
piscina, la (f.): *basen
stare in forma: *być w formie
viene, inf. venire: *przychodzi
partita a carte: la (f.): *partyjkę w karty
impegnata, (f.) (m. impegnato): *zajęta
un po' di tempo: *trocę czasu
forse, avv.: *może
donna, la (f.): *kobieta
qualche volta: *czasami
venerdì sera: *piątek wieczór

In questa unità impariamo...

accettare, inf.: przyjąć
rifiutare, inf.: odmówić
invito, l' (m.): zaproszenie
appartamento, l' (m.): mieszkanie
abitazione, l' (f.): dom
indirizzo, l' (m.): adres
numeri ordinali, i (m.) (sing. il numero ordinalne): liczebników porządkowych
verbi modali, i (m.) (sing. il verbo modale): czasowników modalnych
volere, inf.: chcieć
preposizioni, le (f.) (sing. la preposizione): przyimków
mezzi di trasporto urbani, i (m.): środki transportu miejskiego

A Cosa fai nel tempo libero?

1
riascoltate, inf. riascoltare: wysłuchajcie ponownie
violino, il (m.): na skrzypcach
interessi, gli (m.) (sing. l'interesse): zainteresowań
ama, inf. amare: kocha

2
giornalista, il (m.): dziennikarzem

5
aeroporto, l' (m.): lotnisko

6
cercate, inf. cercare: wyszukajcie
nota, la (f.): uwaga
pagare, inf.: płacić
vedete, inf. vedere: widzieć
particolarità, la (f.): cechę szczególną

B Vieni con noi?

1
mare, il (m.): morze
volentieri, avv.: chętnie
voglia, la (f.): ochoty
restare, inf.: zostać
purtroppo, avv.: niestety
ma dai: no coś ty
non è che..., è che...: nie chodzi o to, że..., ale...
pensiamo, inf. pensare: myślimy
è da tempo: od dawna
Scala, la (f.): (do) La Scala (mediolański teatr La Scala)
mi dispiace, inf. dispiacere: przykro mi
magari: może

2
qualscuno: kogoś
d'accordo: zgoda
perché no?: dlaczego nie?
già, avv.: już
impegno, l' (m.): plany

3
ottima, (f.) (m. ottimo): świetny

4
mostra d'arte, la (f.): wystawę sztuki
spese, le (f.) (sing. la spesa): zakupy
fine settimana, il (m.): weekend

C Scusi, posso entrare?

entrare, inf.: wejść

Nuovissimo Progetto italiano 1a – Glossario polacco

1

mondo, il (m.): świat
natura, la (f.): natury
pochi, (m.) (sing. poco): nieliczni
andare a piedi: pójść na pieszo

2

aspettare, inf.: poczekać
momento, il (m.): chwilę
professore, il (m.): Panie Profesorze
fino a...: aż do...
gita, la (f.): wycieczkę
fare tardi: się spóźnić
tardi, avv.: późno
presto, avv.: wcześnie
girare a sinistra: skręcić w lewo
Stati Uniti, gli (m.): Stanów Zjednoczonych
sempre, avv.: zawsze
tornare, inf.: wracać

3a

tra parentesi: w nawiasie
partecipare, inf.: uczestniczyć
gara, la (f.): (w) zawodach
montagna, la (f.): góry

3b

caselle, le (f.) (sing. la casella): pół
gialle, (f.) (sing. gialla): żółtych

D Dove abiti?

1

telefonata, la (f.): rozmowy telefonicznej
di più: więcej
affitto, l' (m.): czynszu
***in periferia**: *na obrzeżach
stadio, lo (m.): *stadionu
***va bene**: *ok
***proprio sotto casa**: *dokładnie pod domem
piano, il (m.): *piętrze
***comodo**, (m.): *wygodne
***luminoso**, (m.): *słoneczne
***soggiorno**, il (m.): *pokój dzienny
***camera da letto**, la (f.): *sypialnia

***balcone**, il (m.): *balkon

***euro**: *euro

***fortunato**, (m.): *szczęściarzem

***ascensore**, l' (m.): *windy

3

stanze, le (f.) (sing. la stanza): pokój
ingresso, l' (m.): hol
salotto, il (m.): mały salon
ripostiglio, il (m.): pomieszczenie gospodarcze
studio, lo (m.): biuro

4

ideale, (m. e f.): idealne

5

presenti, (m. e f.) (sing. presente): występującymi

trentuno: trzydzieści jeden
quaranta: czterdzieści
cinquanta: pięćdziesiąt
sessanta: sześćdziesiąt
settanta: siedemdziesiąt
ottanta: osiemdziesiąt
novanta: dziewięćdziesiąt
cento: sto

duecento: dwieście

trecento: trzysta

quattrocento: czterysta

cinquecento: pięćset

seicento: sześćset

settecento: siedemset

ottocento: osiemset

novecento: dziewięćset

mille: tysiąc

millenovecento: tysiąc dziewięćset

duemila: dwa tysiące

primo, (m.): pierwszy

secondo, (m.): drugi

terzo, (m.): trzeci

quarto, (m.): czwarty

quinto, (m.): piąty

sesto, (m.): szósty

settimo, (m.): siódmy

Nuovissimo Progetto italiano 1a – Glossario polacco

ottavo, (m.): ósmy
nono, (m.): dziewiąty
décimo, (m.): dziesiąty
in poi: dalej
undicesimo, (m.): jedenasty

E È in centro?

1
agenzia, l' (f.): agencja

F Quando sei libera?

1
mese, il (m.): miesiąca
prossimo, (m.) (f. prossima): w następny
lunedì, il (m.): poniedziałek
martedì, il (m.): wtorek
mercoledì, il (m.): środa
giovedì, il (m.): czwartek
venerdì, il (m.): piątek
sabato, il (m.): sobota
domenica, la (f.): niedziela
compleanno, il (m.): urodziny
***impossibile**, (m. e f.): *niemożliwe
***ho molto da fare**: *mam dużo do zrobienia
***serie**, (f.) (sing. seria): *poważnych
***finalmente**, avv.: *wreszcie

2
agenda, l' (f.): notatniku, terminarzu
Che ne dici di: Co ty na to, żeby..., co powiesz na to, żeby...

3
abbastanza, avv.: wystarczajco
raccontare, inf.: opowiedzieć
invia, inf. inviare: wyślij

G Che ora è? / Che ore sono?

1
orologi, gli (m.) (sing. l' orologio): zegary
orari, gli (m.) (sing. l' orario): godziny
sono le sette meno venti: jest za dwadzieścia siodma

è mezzogiorno: jest dwunasta w południe, jest południe
è mezzanotte: jest dwunasta w nocy, jest północ
***nostri**, (m.) (sing. nostro): *naszym
***ascoltatori**, gli (m.) (sing. l' ascoltatore): *słuchaczom
***programma**, il (m.): *program
***siamo in ritardo**: *jestesmy spóźnieni

2
meno un quarto: za kwadrans, za piętnaście
è mezzanotte e mezzo/a (trenta): jest dwunasta trzydzieści w nocy, jest wpół do pierszej w nocy

3
disegnate, inf. disegnare: narysujcie
lancette, le (f.): wskazówki

5
aggiungete, inf. aggiungere: dodajcie
sbaglia, inf. sbagliare: się pomyli
perde, inf. perdere: przegrywa

Conosciamo l'Italia

I mezzi di trasporto urbano

1
testo, il (m.): tekst
mezzi pubblici, i (m.): publiczne środki transportu
usati, (m.) (sing. usato): używane
tram, il (m.): tramwaj
metropolitana, la (f.): metro
passeggeri, i (m.) (sing. il passeggero): pasażerowie
tabaccheria, la (f.): sklep z tytoniem (biletami i innymi przedmiotami)
edicola, l' (f.): kiosku z gazetami
macchinette automatiche, le (f.) (sing. macchinette automatyczne): automatach biletowych (biletomatach)
stazioni, le (f.) (sing. la stazione): stacjach
inoltre, avv.: ponadto

Nuovissimo Progetto italiano 1a – Glossario polacco

abbonamento, l' (m.): bilet okresowy
cellulare, il (m.): telefonu komórkowego
comprare, inf.: kupić
convalidare, inf.: skasować (bilet)
timbrare, inf.: odbić (bilet)
corsa, la (f.): jazdy, kursu
convalida, la (f.): kasowania
salire, inf.: (przed) wejściem, (zanim) wsiądzie
viaggia, inf. viaggiare: podróżuje
negozi, il (m.): sklep
vende, inf. vendere: sprzedajq
sigarette, le (f.) (sing. la sigaretta): papierosy
oggetti, gli (m.) (sing. l' oggetto): przedmioty
sito, il (m.): strony internetowej

2

speciale, (m. e f.): wyjątkowy
vaporetto, il (m.): parostatek
linea, la (f.): linia

Il tempo libero degli italiani

1

per cento: procent
dedica il proprio tempo, inf. dedicare:
poświęca własny czas
soprattutto, avv.: przede wszystkim
camminare, inf.: spacerować
corre, inf. correre: biega
va in bicicletta: jeździ na rowerze
naviga su internet: przegląda internet
lettura, la (f.): czytanie
letrici, le (f.) (sing. la lettrice): czytelniczki
creativi, (m.) (sing. creativo): kreatywne
giardinaggio, il (m.): ogrodnictwo
Paese, il (m.): Kraju
costano, inf. costare: kosztujq
percentuali, le (f.) (sing. la percentuale):
odsetek
stesse, (f.) (sing. stessa): ten sam

Attività Video – Episodio Che bella casa!

Per cominciare...

1

significano, inf. significare: oznaczają

sono relative, (f.) (sing. relativa): odnoszą się

2

secondo: według
continua, inf. continuare: dzieje się dalej

Guardiamo

2

disordine, il (m.): bałagan

Facciamo il punto

1

in fondo a destra: na końcu po prawej stronie
fuori, avv.: na mieście, poza domem

2

succede, inf. succedere: dzieje się
scena, la (f.): scenie

Quaderno degli esercizi – Unità 2

1

supermercato, il (m.): supermarketu

2

lago, il (m.): jezioro

3

concerto, il (m.): koncert

5b

tradurre, inf.: tłumaczyć
francese, il (m.): francuskiego
rimanere, inf.: zostać
stanco, (m.): zmęczony
spiegare, inf.: wyłaczyc

6

a colazione: na śniadanie
colazione, la (f.): śniadanie
telefono, il (m.): telefon

7

esame, l' (m.): egzamin

Nuovissimo Progetto italiano 1a – Glossario polacco

8

viceversa, avv.: odwrotnie
portare, inf.: zowieźć

***tecnico**, il (m.): *technik

***durante**: *podczas

***pausa pranzo**, la (f.): *przerwy obiadowej

***buonissimi**, (m.) (sing. buonissimo): *pyszne

***Posta**, la (f.): *poczcie

***davanti a**: *przed

***ha sempre con sé**: *ma zawsze ze sobą

***portatile**, il (m.): *laptopa

***lontano da**: *daleko od

***incontrare**, inf.: *spotkać

***mando**, inf. mandare: *wyśleć

***subito**, avv.: *natychmiast

***figurati**, inf. figurarsi: *nie ma sprawy

11a

ancora, avv.: jeszcze
aspetto, inf. aspettare: czekam
estero, l' (m.): granicę

11b

vicina di casa, la (f.) (m. il vicino di casa):
sąsiadka

In questa unità impariamo...

comunicazione, la (f.): komunikacji

esprimere, inf.: wyrazić

quantità, la (f.): liczbę

indefinita, (f.) (m. indefinito): nieskończona

dubbio, il (m.): wątpliwość

arredamento, l' (m.): umeblowaniu

localizzare, inf.: zlokalizować

posesso, il (m.): posiadanie

ringraziare, inf.: podziękować

stagioni, le (f.) (sing. la stagione): pór roku

milione, il (m.): miliona

preposizioni articolate, le (f.): form

przymkowych ścięgniętych

articolo partitivo, l' (m.): rodzajników
częstkowych

possessivi, i (m.): zaimków dzierżwczych

linguaggio dell'informatica, il (m.): języka
informatyki

utili, (m. e f.) (sing. utile): przydatnych

12

studia Lettere: studiuje na kierunku Lettere

14

orizzontali, (m. e f.) (sing. orizzontale): poziomo
verticali, (m. e f.) (sing. verticale): pionowo

Test finale

C

prepariamo, inf. preparare: przygotowujemy

Unità 3 – In contatto

Libro dello studente

essere in contatto: być w kontakcie

contatto, il (m.): kontakt

Per cominciare...

1

videochiamata, la (f.): rozmowa wideo
pacco postale, il (m.): paczka pocztowa

A Puoi andare al bar Eden.

1

precedente, (m. e f.): poprzedniego

2

lingua parlata, la (f.): języku potocznym

3

da dove viene?: skąd pochodzi?

riesce, inf. riuscire: udaje się

consiglia, inf. consigliare: radzi

***fra un po'**: *za niedługo

Nuovissimo Progetto italiano 1a – Glossario polacco

Olanda, l' (f.): Holandii

guanti, i (m.) (sing. il guanto): rękawiczki

cassetto, il (m.): szufladzie

riviste, le (f.) (sing. la rivista): czasopisma

tavolo, il (m.): stole

6

di solito: zazwyczaj

un luogo determinato e non generico:

określone i nie ogólne miejsce

luogo, il (m.): miejsce

banca, la (f.): banku

in particolare: w szczególności

Italia del Sud, l' (f.): południowych Włoch

comunale, (m. e f.): miejskiej

scuola media, la (f.): wł.szkoły średniej

(obecnie w Polsce od szóstej do ósmej klasy
szkoły podstawowej)

Banca Commerciale, la (f.): Banku

Handlowego

direttore, il (m.): dyrektora

8

panificio, il (m.): piekarni

restituire, inf.: zwrócić

pane, il (m.): chleb

frutta, la (f.): owoce

B A che ora?

1

c'è una foto in meno: o jedne zdjęcie mniej

***Ufficio Postale**, l' (m.): *Urząd Pocztowy

***non credo**, inf. creedere: *nie sądzę

***chiude**, inf. chiudere: *zamykać

***CORSO Venezia**, il (m.): *Corso Venezia

(nazwa własna ulicy)

***sicuro**, (m.): *pewien

***probabilmente**, avv.: *prawdopodobnie

3

pranza, inf. pranzare: je obiad

cena, inf. cenare: je kolację

orario di lavoro, l' (m.): godziny pracy

4

seguenti, (m. e f.) (sing. seguente):

następujące

urgente, (m. e f.): pilne

sportello, lo (m.): okienka

orario di apertura, l' (m.): godziny otwarcia

5a

canale, il (m.): kanale

C Dov'è?

1

abiti, gli (m.) (sing. l'abito): ubrania

dentro: w

armadio, l' (m.): szafie

televisore, il (m.): telewizor

camino, il (m.): kominku

divano, il (m.): kanapa

libreria, la (f.): biblioteczka

dietro: za

scrivania, la (f.): biurkiem

sedie, le (f.) (sing. la sedia): krzesła

intorno a: wokół

sulla parete: na ścianie

tavolino, il (m.): stolik

tra le poltrone: między fotelami

tappeto, il (m.): dywan

sotto: pod

lampada, la (f.): lampa

quadro, il (m.): obraz

sopra: nad

pianta, la (f.): roślina, kwiat (doniczkowy)

2

parti, le (f.) (sing. la parte): fragmentami

scatola, la (f.): pudełku

3

specchio, lo (m.): lustro

cuscini, i (m.) (sing. il cuscino): poduszki

4

infatti: rzeczywiście

c'è sciopero generale: jest strajk ogólny

Nuovissimo Progetto italiano 1a – Glossario polacco

sciopero generale, lo (m.): strajk ogólny
veramente, avv.: naprawdę
c'è traffico: jest ruch
traffico, il (m.): ruch

D Di chi è?

2
motorino, il (m.): skuter
perciò: dlatego

E Grazie!

1
grazie mille!: dziękuję bardzo!, stokrotnie
dzięki!
valigie, le (f.) (sing. la valigia): walizek
nessun problema: żaden problem
appunti, gli (m.): notatki
grazie tante: dziękuję bardzo, wielkie dzięki
di niente: nie ma za co
parco, il (m.): park
estate, l' (f.): latem
settembre, il (m.): września
non c'è di che: nie ma za co

F Vocabolario e abilità

vocabolario, il (m.): słownictwo
abilità, l' (m.): umiejętności

1
gennaio, il (m.): styczeń
febbraio, il (m.): luty
marzo, il (m.): marzec
aprile, l' (m.): kwiecień
maggio, il (m.): maj
giugno, il (m.): czerwiec
luglio, il (m.): lipiec
agosto, l' (m.): sierpień
settembre, il (m.): wrzesień
ottobre, l' (m.): październik
novembre, il (m.): listopad
dicembre, il (m.): grudzień
autunno, l' (m.): jesień
primavera, la (f.): wiosna
inverno, l' (m.): zima

estate, l' (f.): lato

3

richieste, (f.) (sing. richiesta): wymagane
prezzo, il (m.): cena
scoperta, la (f.): odkrycia
America, l' (f.): Ameryki
abitanti, gli (m.) (sing. l'abitante): mieszkańców
scooter, lo (m.): skuter
nascita, la (f.): urodzenia
costo, il (m.): cena
villa, la (f.): willa

Conosciamo l'Italia

Scrivere un'email o una lettera
mittente, (m. e f.): nadawca
abbreviazione, l' (f.): skrót
laurea, la (f.): dyplom ukończenia studiów
ingegnere, l' (m.): inżynier
destinatario, il (m.): adresat
riceve, inf. ricevere: otrzymuje
CAP (Codice di Avviamento Postale), il (m.):
kod pocztowy
sigla della provincia, la (f.): skrót prowincji
un bacio: buziaki
ti abbraccio forte: ściskam Cię mocno
un abbraccio: uściiski
tanti baci: dużo buziaków
bacioni: duże buziaki
cari (carissimi) ragazzi: moi drodzy, moi
kochani
centrale, (m. e f.): Głównej
condividere, inf.: udostępnienia

Il linguaggio dei messaggi...

adulti, gli (m.) (sing. l'adulto): dorosli
servizi di messengeria istantanea, i (m.): usługi
wiadomości błyskawicznych
veloce, (m. e f.): szybsze
tipiche, (f.) (sing. tipica): typowe
italiano digitato, l' (m.): wpisywanego
włoskiego
significato, il (m.): znaczenie

Nuovissimo Progetto italiano 1a – Glossario polacco

ti voglio bene: lubię cię, kocham (w przypadku uczuć rodzinnych czy przyjacielskich)

... e dell'informatica

campo, il (m.): dziedziny
generalmente, avv.: zasadniczo
simboli, i (m.) (sing. il simbolo): znakami
corrispondente, (m. e f.): odpowiedni
faccina, la (f.): emotikon buźka
cliccare, inf.: kliknąć
caricare, inf.: ładować
scaricare, inf.: pobrać
sito internet, il (m.): strona internetowa
chattare, inf.: czatować

Telefonare in Italia

bisogna fare lo 0039: trzeba wykręcić numer 0039
prefisso, il (m.): numer kierunkowy
desiderata, (f.) (m. desiderato): żądanej
naturalmente, avv.: oczywiście
chiamare, inf.: zadzwonić
numeri utili, i (m.): przydatne numery telefonów
sia... che...: zarówno... jak i...
cittadini, i (m.) (sing. il cittadino): obywatele
emergenze, le (f.) (sing. l'emergenza): alarmowym
valido, (m.): obowiązującym
carabinieri, i (m.): karabinierom
ambulanza, l' (f.): karetkę
internazionale, (m. e f.): międzynarodowy
sanitaria, (f.) (m. sanitario): zdrowia (118 numer pogotowia ratunkowego)
infanzia, l' (f.): dzieci (114 numer alarmowy dotyczący dzieci)
antiviolenza donna, (f.): przeciw przemocy wobec kobiet (1522 numer alarmowy dla kobiet, ofiar przemocy)
polizia di stato, la (f.): Policja Państwowa
vigili del fuoco, i (m.): Straż Pożarna

Autovalutazione

4

estranea, (f.) (m. estraneo): niepasujące

Attività Video – Episodio *Un video da inviare*

Facciamo il punto

1

gesti, i (m.) (sing. il gesto): gesty

2

riassunto, il (m.): streszczenie

Quaderno degli esercizi – Unità 3

1a

fiori, i (m.) (sing. il fiore): kwiaty

2a

giro, il (m.): przejażdżce

Musei Vaticani, i (m.): Muzeów Watykańskich

2b

Piazza della Repubblica: nazwa własna (Plac Republiki)

repubblica, la (f.): republika

provare, inf.: wypróbować

Colombia, la (f.): Kolumbii

Ecuador, l' (m.): Ekwadoru

Brasile, il (m.): Brazylii

solo, avv.: tylko

4

semplici, (m. e f.) (sing. semplice): prostymi

Francia, la (f.): Francji

5

regalo, il (m.): prezent

Italia del Nord, l' (f.): Północnych Włoszech

6

Argentina, l' (f.): Argentyny

8

per fortuna: na szczęście

Nuovissimo Progetto italiano 1a – Glossario polacco

giornata, la (f.): dzień
parere, il (m.): zdanie
vecchio metodo, il (m.): starej metody
tecnologia, la (f.): techniki
adattato, (m.): adaptowany

9
bravo, (m.) (pl. bravi): dobry, porządny

12
penso di sì: myślę, że tak

14
bianchi, (m.) (sing. bianco): białe

19
seminario, il (m.): seminarium
Europa, l' (f.): Europy
Statale, (m. e f.): Państwowego

20
ponti, i (m.) (sing. il ponte): mostów
monte, il (m.): Mont
circa: około

21
monumento, il (m.): zabytek
***hai fatto grandi progressi**: *zrobiłaś duże postępy
***cultura**, la (f.): *kulturze
***architettura**, l' (f.): *architekturze
***si trova**, inf. trovarsi: *się znajduje
***fontana**, la (f.): *fontanna
***facile**, (m. e f.): *łatwe
***questo sì che è difficile**: *to jest naprawdę trudne
***chiesa**, la (f.): *kościół
***boh**: ekspresyjne słówko oznaczające „nie wiem”, „nie mam pojęcia”
***castello**, il (m.): *zamek
***Foro Romano**, il (m.): *Forum Romanum
***campanile**, il (m.): *dzwonnica
***non c'è male**: *całkiem nieźle

Test finale

B
cinese, il (m.): chińskiego
Cina, la (f.): Chin

Unità 4 – Buon fine settimana!

Libro dello studente
Per cominciare...

1
riordinare, inf.: uporządkować
compagnia, la (f.): towarzystwo

3
locandine, le (f.) (sing. la locandina): afiszach
***spettacolo**, lo (m.): *spektakl
***ridere**, inf.: (ale)*ubaw, zabawne
***commedia**, la (f.): *komedia
***cameriere**, il (m.): *kelner
***sbagliato**, (m.): *źle
***abbiamo fatto confusione**: *napiątaliśmy, namieszaliśmy
***confusione**, la (f.): *zamieszanie
***un sacco di gente**: *pełno ludzi
***diverse**, (f.) (sing. diversa): *różnych
***che cosa hai fatto di bello?**: *co robiłaś fajnego?
***peccato!**: *szkoda!

In questa unità impariamo...

passato, il (m.): czasie przeszły
situare un avvenimento nel passato: umiejszczyć zdarzenie w przeszłości
situare, inf.: umiejszczyć
avvenimento, l' (m.): zdarzenie
data, la (f.): datę
ordinare, inf.: zamawiać
preferenza, la (f.): preferencję
passato prossimo, il (m.): imiesłowu czasu przeszłego
avverbio, l' (m.): przysłówka
uso, l' (m.): użycia

Nuovissimo Progetto italiano 1a – Glossario polacco

A Come hai passato il fine settimana?

1

non c'è male: nie jest źle, nieźle
male, avv.: źle

4

passeggiata, la (f.): spacer
sono state, inf. stare: były

5

fatti, i (m.) (sing. il fatto): fakty

6a

pasta, la (f.): makaron

6b

ricostruire, inf.: odbudować
stamattina, avv.: dzisiaj rano
cornetto, il (m.): croissant

7a

soggetto, il (m.): podmiot
due giorni fa: dwa dni temu
l'altro ieri: przedwczoraj

7b

scorsa, (f.) (m. scorso): ubiegłego
Germania, la (f.): Niemiec

B Ma che cosa è successo?

1

hanno rubato, inf. rubare: skradziono
interroga, inf. interrogare: przesłuchuje
poliziotto, il (m.): policjantem
mensa, la (f.): stołówce
dentista, il (m.): dentysty

2

verbi di movimento, i (m.): czasowniki oznaczające ruch
movimento, il (m.): ruch
verbi di stato, i (m.): czasowniki statyczne (wyrażające stan)

intransitivi, (m.) (sing. intransitivo): nieprzechodnie

nascere, inf.: urodzić się

transitivi, (m.) (sing. transitivo): przechodnie
completa, (f.) (m. completo): pełna, całkowita

3

intero, (m.): cały

agente di polizia, l' (m.): funkcjonariuszem policji

aula, l' (f.): klasy, sali

abbiamo chiacchierato un'oretta, inf. chiacchierare: gadaliśmy przez godzinę
da solo: sam

4

all'inizio: najpierw, na początku

per prima cosa: jako pierwsza rzecz

6b

collegate, inf. collegare: połączcie
infiniti, gli (m.) (sing. l'infinito): bezokoliczniki
vincere, inf.: wygrać, zwyciężyć
lista, la (f.): lista

7

Divina Commedia, la (f.): Boską Komedię

squadra, la (f.): drużyna

mondiali di calcio, i (m.): mistrzostwa świata w piłce nożnej

8

mima, inf. mimare: przedstaw za pomocą gestykulacji (mimiki)

esattamente, avv.: dokładnie

appunto, avv.: dokładnie

di quale verbo si tratta: o jaki czasownik chodzi

participio passato, il (m.): imieśćów czasu przeszłego

ruoli, i (m.) (sing. il ruolo): role

cantare, inf.: śpiewać

Nuovissimo Progetto italiano 1a – Glossario polacco

C Un fine settimana al museo

1

ha pubblicato, *inf.* pubblicare: opublikowało
progetto, il (*m.*): projekt
è diventato, *inf.* diventare: stał się
appuntamento fisso: stałym spotkaniem
fisso, (*m.*): stały
sarda, (f.) (*m.* sardo): sardyńskiego
ospita, *inf.* ospitare: gości
artisti, gli (*m.*) (*sing.* l'artista): artystów
locali, (*m. e f.*) (*sing.* locale): miejscowych
propone, *inf.* proporre: oferuje
musica classica, la (*f.*): muzyki klasycznej
ospite, l' (*m.*): gościem
violinista, il (*m.*): wiolinista
premi, i (*m.*) (*sing.* il premio): nagród
quartetto, il (*m.*): kwartet
dura, *inf.* durare: trwa
evento, l' (*m.*): wydarzenie

3

scuola elementare, la (*f.*): szkołę
podstawową
riferire al resto della classe: wyjawić reszcie
klasy

4

scambiare, *inf.* scambiarsi: wymieście się
è morto, *inf.* morire: zmarł
bellezza, la (*f.*): piękno
stabilisce, *inf.* stabilire: ustanawia
nuovo record mondiale, il (*m.*): nowy rekord
świata
spettatori, gli (*m.*) (*sing.* lo spettatore): widzów
inventa, *inf.* inventare: wynalazł
geniale, (*m. e f.*): genialna

5a

posizione, la (*f.*): miejsce
appena, *avv.*: dopiero co

5b

mai, *avv.*: nigdy
patente, la (*f.*): prawa jazdy

verità, la (*f.*): prawdę
liceo, il (*m.*): liceum

D Per me, un panino.

1

illustrazioni, le (*f.*) (*sing.* l'illustrazione): ilustracje
ho fame: jestem głodny
fame, la (*f.*): głodny
listino, il (*m.*): cennik
tramezzino, il (*m.*): tramezzino (wł. trójkątna
kanapka)
fetta, la (*f.*): kawałek
torta al cioccolato, la (*f.*): czekoladowego
ciasta
hai deciso, *inf.* decidere: zdecydowałeś
anzi, *avv.*: przeciwnie
meglio, *avv.*: lepiej
dunque: zatem
formaggio, il (*m.*): ser
caffè macchiato, il (*m.*): caffè macchiato
(kawa espresso z niewielką ilością
spienionego mleka)
acqua minerale naturale, l' (*f.*): naturalnej
wody mineralnej
crudo, (*m.*): surowy
mozzarella, la (*f.*): mozzarellę
lattina, la (*f.*): puszka
deciso, (*m.*): zdecydowanym

3

caffè corretto, il (*m.*): kawa espresso z
dodatkiem małej ilości alkoholu (grappy
likieru, sambuca itp.)
caffè decaffeinato, il (*m.*): kawa bezkofeinowa
caffellatte, il (*m.*): kawa latte
tè, il (*m.*): herbatka
tisane, le (*f.*) (*sing.* la tisana): herbaty ziołowe i
owocowe
cioccolata in tazza, la (*f.*): czekolada w kubku
tazza, la (*f.*): kubek
panna, la (*f.*): bitą śmietanę
tè freddo, il (*m.*): mrożona herbatka
pomodoro, il (*m.*): pomidor
pizzette, le (*f.*) (*sing.* la pizzetta): pizzetki

Nuovissimo Progetto italiano 1a – Glossario polacco

aperitivi, gli (m.) (sing. l'aperitivo): aperitif
analcolico, (m.): bezalkoholowy
bibite, le (f.) (sing. la bibita): napoje
spremuta d'arancia, la (f.): świeże wyciskany sok z pomarańczy
succhi di frutta, i (m.) (sing. il succo di frutta): soki owocowe
birra alla spina, la (f.): piwo z beczki
tiramisù, il (m.): tiramisu
coppetta gelato, la (f.): kubeczek lodów

4

drammatizzate, inf. drammatizzare:
odegrajcie, zainscenizujcie
ho sete: pić mi się chce
sete, la (f.): pić

6

macchina di seconda mano, la (f.): używanego samochodu
a causa di...: z powodu...

E Abilità

2
preferito, (m.): ulubiona
spiegare, inf.: wyjaśnić

Conosciamo l'Italia

Come hai passato il fine settimana?
personalì (m. e f.) (sing. personale): osobistym
ricerca, la (f.): badań
a volte: czasami, niekiedy
soltite cose, le (f.): to co zwykle
occasione, l' (f.): okazja
prodotti, i (m.) (sing. il prodotto): produkty

Il bar italiano

banco, il (m.): ladzie
fanno lo scontrino: dokładnie "robić paragon" poprosić o paragon po zapłacie
scontrino, lo (m.): paragon
cioè: tzn.
cassa, la (f.): kaszy
insalata, l' (f.): sałatkę

pieni, (m.) (sing. pieno): pełne
vita, la (f.): życia
sole, il (m.): słońce
clienti, i (m.) (sing. il cliente): klientów
accoglienti, (m. e f.) (sing. accogliente): przytulne

"Un caffè!"

quasi, avv.: prawie
moka, la (f.): włoska kawiarka
caffettiera, la (f.): kafetiera
design industriale: wzornictwa przemysłowego
industriale, (m. e f.): przemysłowego
museo di arte contemporanea, il (m.): muzeum sztuki współczesnej
contemporanea, (f.) (m. contemporaneo): współczesnej
invenzione, l' (f.): wynalezieniem
macchina per il caffè da bar, la (f.): ekspresu do kawy do baru kawiarni
velocità, la (f.): szybkość
preparazione, la (f.): przygotowaniu
consumazione, la (f.): spożyciu
oltre a...: oprócz...
tazzina, la (f.): filiżanka (do espresso)
sapore, il (m.): smak
leggero, (m.): łagodniejszy
ristretto, (m.): ristretto (skoncentrowana kawa espresso, przygotowana z mniejszą ilością wody)
forte, (m. e f.): mocny
liquore, il (m.): likieru
caldo, (m.): gorące
pochissimo, (m.): malutko
bevanda, la (f.): napojem
colore, il (m.): koloru
abiti, gli (m.) (sing. l'abito): ubrań
frati cappuccini, i (m.): Braci Kapucynów
consiglio, il (m.): rada
soltanto, avv.: tylko

Caffè, che passione!

passione, la (f.): pasja
grafico, il (m.): wykres

Nuovissimo Progetto italiano 1a – Glossario polacco

consumo, il (m.): spożycie

quotidiano, (m.): dzienne

mattina appena svegli: rano, zaraz po przebudzeniu

metà mattina: przed południem

appena si sveglia: zaraz po przebudzeniu

Autovalutazione

1

incertezza, l' (f.): niepewność

Attività Video – Episodio Una pausa al bar

Facciamo il punto

1

ordinazioni, le (f.) (sing. l'ordinazione): zamówienia

2

in base a...: według..., na podstawie...

Quaderno degli esercizi – Unità 4

1

ieri, avv.: wczoraj

radio, la (f.): radiu

2

festa, la (f.): imprezę

torta, la (f.): tort, ciasto

5

tranquillo, (m.): spokojny

6

giapponese, (m. e f.): japońskiego

7

lasciare, inf.: zostawiać

8a

riscrivi, inf. riscrivere: przepisz

9

spendiamo, inf. spendere: wydajemy

soldi, i (m.): pieniądze

12

matematica, la (f.): matematyka

14

aranciata, l' (f.): aranciata (napój gazowany o smaku pomarańczowym)

15a

pezzo, il (m.): kawałek

***dieta**, la (f.): *diecie

***cappuccio**, il (f.): kawa *cappuccino

***non ti preoccupare**: *nie przejmuj się

***non importa**, inf. importare: *nie ważne

***siediti**, inf. sedersi: *usiądź

***signorina**, la (f.): *Proszę Pani (do młodej lub niezamężnej kobiety)

***caffè lungo macchiato**, il (m.): *caffè lungo macchiato (rozcieńczona wodą kawa espresso z niewielką ilością spienionego mleka)

20

strada, la (f.): ulica

Ungheria, l' (f.): Węgry

ungherese, l' (m.): po węgiersku

Test finale

C

musica dal vivo, la (f.): muzyka na żywo

studenti universitari, gli (m.): studenci

uniwersyteccy

opere d'arte, le (f.) (sing. l'opera d'arte): dzieła sztuki

chiara, (f.) (m. chiaro): jasne

scura, (f.) (m. scuro): ciemne

Unità 5 – Tempo di vacanze

Libro dello studente

Per cominciare...

1

prendere il sole: opalać się

sole, il (m.): słońce

passeggiare, inf.: spacerować

Nuovissimo Progetto italiano 1a – Glossario polacco

nave, la (f.): statkiem
scarpe, le (f.) (sing. la scarpa): buty
eleganti, (m. e f.) (sing. elegante): eleganckie
ombrelllo, l' (m.): parasol
occhiali da sole, gli (m.): okulary słoneczne
campeggio, il (m.): kempingu
avventura, l' (f.): przygodę
in solitudine: w samotności

3

***documento**, il (m.): *dokument
***bagagli**, i (m.) (sing. il bagaglio): *bagaże
***bagaglio a mano**, il (m.): *bagaż podręczny
***carta d'imbarco**, la (f.): *karta pokładowa
***buon viaggio**: *szczęśliwej podróży
***viaggio**, il (m.): *podróży
***partenza**, la (f.): *odlatujesz
***parenti**, i (m.): *krewnych
***festeggiare**, inf.: *świętować
***Capodanno**, il (m.): *Nowy Rok
***Epifanja**, l' (f.): *Święcie Trzech Króli
***Natale**, il (m.): *Boże Narodzenie
***genitori**, i (m.): *rodzice
***buone feste**: *miłych świąt
***feste**, le (f.) (sing. la festa): *święta

4

correggete, inf. correggere: poprawcie
cugina, la (f.): kuzynkę

In questa unità impariamo...

previsioni, le (f.) (sing. la previsione): prognozy
promesse, le (f.) (sing. la promessa): obietnice
lessico, il (m.): słownictwa
futuro semplice, il (m.): czasu przyszłego prostego
futuro composto, il (m.): czasu przyszłego złożonego
periodo ipotetico, il (m.): trybu warunkowego

A A Capodanno cosa farete?

1

impiegata, l' (f.): urzędniczka

4

Cenone, il (m.): (uroczystą i obfitą kolację)
prenotiamo, inf. prenotare: zarezerwujemy

9

bigliettino, il (m.): karteczce

10

vignette, le (f.) (sing. la vignetta): kreskówki
pioverà, inf. piovere: będzie padał deszcz

B Viaggiare in treno

2a

biglietteria, la (f.): kasa biletowa
controllore, il (m.): konduktor
viaggiatori, i (m.) (sing. il viaggiatore): podróżni
binario, il (m.): tor
carrozza, la (f.): wagon

2b

***cambio**, il (m.): *przesiadkę
***diretto**, il (m.): *bezpośredni
***andata**, l' (f.): *tam
***ritorno**, il (m.): *z powrotem
***centesimi**, i (m.) (sing. il centesimo): *centów
***proveniente**, (m. e f.): *z
***diretto**, (m.): *do
***è in arrivo**: *wjeźdża
***anziché**: *zamiast

4

direzione, la (f.): kierunku

5

regionale veloce, il (m.): szybki regionalny pociąg

6

infine, avv.: ostatecznie

C In montagna

1

settimana bianca, la (f.): "biały tydzień"
(wyjazd w góry na narty)

Nuovissimo Progetto italiano 1a – Glossario polacco

Alpi, le (f.): Alpy

permesso, il (m.): godziny wolne od pracy

3

prendere le ferie, wziąć urlop

ferie, le (f.): urlop

cucinare, inf.: gotować

D Che tempo farà domani?

1

tira vento: wieje wiatr

vento, il (m.): wiatr

giorno dopo, il (m.): w następny dzień

cielo, il (m.): niebo

nuvoloso, (m.): pochmurne

rinunciare, inf.: zrezygnować

***immagino, inf.** immaginare: *przypuszczam

***nemmeno**: *ani

***nuvola, la (f.)**: *chmury

***all'improvviso**: *nagle

***pessimista, (m. e f.)**: *pesymistą

***meteo, il (m.)**: *prognozy pogody

2

zone, le (f.) (sing. la zona): obszarach

temperature, le (f.) (sing. la temperatura):

temperatury

variabile, (m. e f.): pogoda zmienia

temporale, il (m.): burza

neve, la (f.): śnieg

nebbia, la (f.): mgła

calmo, (m.): spokojne

mosso, (m.): poruszone, z falami

deboli, (m. e f.) (sing. debole): słabe

moderati, (m.) (sing. moderato):

umiarkowane

in diminuzione: spadek

stabili, (m. e f.) (sing. stabile): stabilne

in aumento: wzrost

***nuvolosità, la (f.)**: *zachmurzenie

***intensa, (f.) (m. intenso)**: *mocne

***penisola, la (f.)**: *półwysep

***mattino, il (m.)**: *rankiem

***possibilità, la (f.)**: *możliwe

***graduale, (m. e f.)**: *stopniowym

***miglioramento, il (m.)**: *polepszeniem

3

nevica, inf. nevicare pada śnieg

4

coperto, (m.): pokryte chmurami

agitato, (m.): wzburzone

E Vocabolario e abilità

1a

definizioni, le (f.) (sing. la definizione):

definicje

Babbo Natale, il (m.): Święty Mikołaj

presepe, il (m.): szopka

gioco, il (m.): gra

bingo, il (m.): bingo

tombola, la (f.): tombola

dolce, il (m.): ciasto

tradizionale, (m. e f.): tradycyjne

panettone, il (m.): panettone

(charakterystyczny deser z Mediolanu i spożywanej tradycyjnie w okresie Bożego Narodzenia i Nowego Roku, tradycyjne Panettone jest z rodzynkami i owocami kandyzowanymi)

addobbiamo, inf. addobbare: ubieramy

2

avete trascorso, inf. trascorrere: spędziłyście

Conosciamo l'Italia

Natale in Italia: fra tradizione e curiosità

tradizione, la (f.): tradycję

curiosità, la (f.): ciekawostkę

proverbio, il (m.): przysowie

conoscenti, i/le (m. e f.) (sing. il/la conoscente): znajomymi

presepe vivente, il (m.): żywą szopkę

ricreano, inf. ricreare: odtwarzają

interpretano, inf. interpretare: interpretują

artigiani, gli (m.) (sing. l'artigiano):

rzemieślników

Nuovissimo Progetto italiano 1a – Glossario polacco

visitatori, i (m.) (sing. il visitatore): zwiedzajcym
botteghe, le (f.) (sing. la bottega): warsztaty
pandoro, il (m.): Pandoro (Ciasto świąteczne pochodzi z Werony, bez dodatków, posypana jedynie cukrem pudrem)
torrone, il (m.): torrone (Ciasto Świąteczne)
natalizi, (m.) (sing. natalizio): bożonarodzeniowe
produzione, la (f.): produkcji
fatti a mano: ręcznie robione
pasticcerie, le (f.) (sing. la pasticceria): cukiernie
arrivo, l' (m.): przybycie
doni, i (m.) (sing. il dono): podarunki
mercatini di Natale, i (m.): jarmarki Bożonarodzeniowe
oggetti di artigianato, gli (m.): wyroby rzemieślnicze
detti, i (m.) (sing. il detto): powiedzenia
riassumono, inf. riassumere: podsumowują
popolo, il (m.): ludności
insegnano, inf. insegnare: uczą
produce, inf. produrre: produkuje
laboratorio, il (m.): pracownia

3

compilate, inf. compilare: wypełnijcie
mostrare, inf.: wskazać
Palio di Siena, il (m.): Palio w Sienie (słynny wyścig konny, który odbył się 16 lipca i 2 sierpnia w Sienie, jego tradycja sięga średniowiecza)
Regata Storica, la (f.): Regata Storica (Regaty Historyczne, które odbywają się co roku w Wenecji w pierwszą niedzielę września)
piatti speciali, i (m.): specjalne dania

I treni in Italia

1

brevemente, avv.: zwięźle
distanze, le (f.) (sing. la distanza): dystansach sia... che...: zarówno... jak i...
rete ferroviaria, la (f.): sieć kolejowa

copre, inf. coprire: obejmuje
territorio, il (m.): terytorium
nazionale, (m. e f.): krajowe
offerti, (m.) (sing. offerto): oferowanych
piuttosto, avv.: dość, całkiem
esigenza, l' (f.): potrzebę
rapidi, (m.) (sing. rapido): szybsze
lussuosi, (m.) (sing. lussuoso): luksusowe
cari, (m.) (sing. caro): droższe
oltre: ponad
prenotazione, la (f.): rezerwacja
obbligatoria, (f.) (m. obbligatorio): obowiązkowa
all'interno: w obrębie
si fermano, inf. fermarsi zatrzymując się
principalmente, avv.: głównie
principali, (m. e f.) (sing. principale): głównych
frequenti, (m. e f.) (sing. frequente): częste
fare la fila: stać w kolejce
direttamente, avv.: bezpośrednio
Patrimonio Mondiale dell'Umanità, il (m.): Światowego Dziedzictwa Unesco
raggiungere, inf.: dotrzeć
agile, (m. e f.): łatwym do korzystania
siti Unesco, i (m.): obiektów ochrony Unesco
guida, la (f.): przewodnik
dettagliata, (f.) (m. dettagliato): szczegółowy
Belpaese, il (m.): Italii (dokładnie: Pięknego kraju)
ammirare, inf.: podziwiania
grazie a...: dzięki...

Attività Video – Episodio Facciamo l'albero di Natale?
Guardiamo

2

sequenza, la (f.): kolejność
addobbi, gli (m.): ozdób
pure, też, również

Quaderno degli esercizi – Unità 5

1

dopodomani, avv.: pojutrze

Nuovissimo Progetto italiano 1a – Glossario polacco

2		18	
tenda, la (f.): namiocie		specialità , le (f.) (sing. la specialità): specjały	
3		esagerato , (m.): przesadna	
papà, il (m.): tata			
4		19	
pianista, il (m.): pianistę		marito , il (m.): mąż	
5		sciare , inf.: na narty	
bambini, i (m.) (sing. il bambino): dzieci		andare a sciare : jechać na narty	
Inghilterra, l' (f.): Anglia		* scherzi , inf. scherzare: *żartujesz	
6		* biglietti aerei , i (m.) (sing. il biglietto aereo):	
cucina tipica, la (f.): typową kuchnię		* bilety samolotowe	
8		* offerta , l' (f.): *oferte	
pulite, (f.) (sing. pulita): czyścietiesze		* insomma , avv.: *krótko mówiąc	
smog, lo (m.): smogu		* esperienza , l' (f.): *doświadczenie	
tecnologiche, (f.) (sing. tecnologica):		* cattiva , (f.) (m. cattivo): *zły	
technologie		* ci devo pensare : *muszę to przemyśleć	
auto a benzina, le (f.): samochody na benzynę			
auto elettriche, le (f.): samochody elektryczne			
stressati, (m.) (sing. stressato): zestresowani			
10			
accendere, inf.: włączyć			
15			
ex: byli			
17			
ristorante vegano, il (m.): restauracji wegańskiej			